

**Editorial · Editorial***N. Wagner*

- 285 Zeitschrift *Molecular and Cellular Pediatrics*. Neues Open Access Journal der DGKJ (Deutsche Gesellschaft für Kinder- und Jugendmedizin) und des Springer-Verlags**  
Journal Molecular and Cellular Pediatrics. New open access journal of the DGJK (German Society of Pediatrics and Adolescent Medicine) and Springer

**Pädiatrie aktuell · Trends in pediatrics**

- 287 Aktuelles aus pädiatrischer Klinik und Praxis**  
Pediatrics news

**Bild und Fall · Photo essay***T. Hoppen · A. Hildebrandt · D. Fatehpour · W. Bojara · T. Nüßlein*

- 290 Thoraxschmerz – nicht immer harmlos!**  
Thoracic pain – not always harmless!

**Editorial · Editorial***T. Lennert*

- 295 Pädiater Georg Bessau. Erosion eines Denkmals**  
Pediatrician Georg Bessau. Erosion of a monument

**Leitthema · Main topic · Review articles***Redaktion: J. Pohlenz · F. Zepp*

## **Wachstumsstörungen**

### *Growth disorders*

*J. Pohlenz · F. Zepp*

- 298 Einführung zum Thema: Wachstumsstörungen**  
Introduction to the topic: Growth disorders

*G. Binder*

- 299 Kleinwuchs und Therapie**  
Short stature and therapy

*J. Woelfle*

- 309 Wachstumshormoninsensitivität und schwerer primärer Mangel an insulinähnlichem Wachstumsfaktor-1. Behandlung im Kindesalter**  
Growth hormone insensitivity and severe primary deficiency of insulin-like growth factor-1. Treatment in childhood

*B. Zabel · E. Lausch*

- 315 Genetische Formen des Kleinwuchses und neue Behandlungskonzepte**  
Genetic forms of short stature and new treatment concepts

*J.H. Brämwig*

- 325 Hochwuchstherapie. Pro und Kontra**  
Treatment of constitutional tall stature. Pros and cons



**Normabweichungen sachgerecht zu beurteilen erfordert Erfahrung in der Bewertung des Wachstums und der körperlichen Reifung des Kindes mit seiner großen natürlichen Variationsbreite.**

© pegbes / fotolia.com

**Originalien (Kasuistik, Klinik und Forschung) · Original articles (Case reports, clinic and research)***S. Rohrbach · M. Gross***329 Transnasale fiberoptisch-endoskopische Schluckuntersuchung bei Kindern.****Standardisiertes diagnostisches Vorgehen**

Fiberoptic endoscopic evaluation of swallowing in children. Standardized diagnostic approach

**Leserforum · Readers panel***D. Schranz · A. Neubert · S. Botzenhardt · T. Stammschulte · M. Paulides · W. Rascher***334 Behandlung der pulmonalen arteriellen Hypertonie**

Treatment of pulmonary arterial hypertension

**Konsensuspapiere · Consensus papers***Kommission für Infektionskrankheiten und Impffragen der Deutschen Akademie für Kinder- und Jugendmedizin***336 Impfprophylaxe invasiver Erkrankungen mit Meningokokken der Serogruppe B.****Stellungnahme der Kommission für Infektionskrankheiten und Impffragen der DAKJ****(Deutsche Akademie für Kinder- und Jugendmedizin)**

Prophylactic serogroup B meningococcal vaccination.

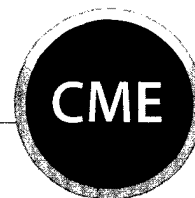
Position of the Committee for Infectious Diseases and Vaccinations of the German Academy for Pediatrics and Adolescent Health

**CME Zertifizierte Fortbildung · Review articles***J. Häberle***341 Hyperammonämie**

Hyperammonemia

**352 Fragebogen**

Questionnaire

**Verschiedenes · Miscellaneous****335 Erratum** Erratum**355 Mitteilungen der DGKJ** News of the societies**368 Vorschau** Preview**368 Impressum** Imprint

Titelbild: © photos.com PLUS

**Zielsetzung der Zeitschrift**

*Monatsschrift Kinderheilkunde* ist ein international angesehenes Publikationsorgan. Die Zeitschrift bietet aktuelle Fortbildung für alle niedergelassenen und in der Klinik tätigen Pädiater. Inhaltlich werden alle Bereiche der Kinderheilkunde und Jugendmedizin praxisnah abgedeckt. Im Vordergrund stehen Prävention, diagnostische Vorgehensweisen und Komplikationsmanagement sowie moderne Therapiestrategien.

Umfassende Übersichtsarbeiten zu einem aktuellen Schwerpunktthema sind das Kernstück jeder Ausgabe. Im Mittelpunkt steht dabei gesichertes Wissen zu Diagnostik und Therapie mit hoher Relevanz für die tägliche Arbeit. Der Leser erhält konkrete Handlungsempfehlungen und kann seinen Kenntnisstand anhand eines Fragenkatalogs überprüfen.

Frei eingereichte Originalien ermöglichen die Präsentation wichtiger klinischer Studien und dienen dem wissenschaftlichen Austausch.

Beiträge der Rubrik „CME Zertifizierte Fortbildung“ bieten gesicherte Ergebnisse wissenschaftlicher Forschung und machen ärztliche Erfahrung für die tägliche Praxis nutzbar. Nach Lektüre der Beiträge kann der Leser sein erworbenes Wissen überprüfen und online CME-Punkte erwerben. Die Rubrik orientiert sich an der Weiterbildungsordnung des Fachgebiets. Die Rubriken „Bild des Monats“, „Pädiatrie aktuell“, „Arzneimitteltherapie“ und ein „Leserforum“ runden das redaktionelle Konzept ab.

**Aims & Scope**

*Monatsschrift Kinderheilkunde* is an internationally respected journal covering all areas of pediatrics and juvenile medicine. The focus is on prevention, diagnostic approaches, management of complications, and current therapy strategies. The journal provides information for all pediatricians working in practical and clinical environments and scientists who are particularly interested in issues of pediatrics.

Freely submitted original papers allow the presentation of important clinical studies and serve scientific exchange.

Comprehensive reviews on a specific topical issue focus on providing evidenced based information on diagnostics and therapy.

Review articles under the rubric "Continuing Medical Education" present verified results of scientific research and their integration into daily practice.

**Review:** All articles of *Monatsschrift Kinderheilkunde* are reviewed. Original papers and case reports undergo a peer review process.

**Declaration of Helsinki:** All manuscripts submitted for publication presenting results from studies on probands or patients must comply with the Declaration of Helsinki.

**Indexed in Science Citation Index Expanded, EMBASE and Scopus.**